

ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "I.P.C. MANFREDI - I.T.C. TANARI"

Viale Felsina, 40- 40139 Bologna Tel. 051/6039610-11 Fax 051/6011006
e-mail:BOIS01600C@istruzione.it



Sistema Qualità certificato secondo
la Norma UNI EN ISO 9001:2008

IPA/AOO: istsc_bois01600c

Prot. n° 6376

/2016

22/12/2016 12:29:17

Protocollo in: 6.7.b

Firma

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE DIGITALE

Spett. le AGENZIA - E.F.EDUCATION FIRST - BOLOGNA-fax 051/222305

Spett. le AGENZIA - INTERNATIONAL HOUSE -MILANO- fax 02/86911097

Spett. le AGENZIA - ISTITUTO SAN FERNANDO-SIVIGLIA- fax +34 954502337

Avviso Pubblico Manifestazione di Interesse per Affidamento Organizzazione SOGGIORNO LINGUISTICO/ CULTURALE- STAGE LINGUISTICO IN SPAGNA (seguno lotti di destinazione) - Richiesta preventivi

Al sito web dell'Istituzione scolastica
Agli Atti

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

PREMESSO che con il presente avviso non è posta in essere alcuna procedura concorsuale, para concorsuale o di gara d'appalto ad evidenza pubblica, ma viene dato corso esclusivamente alla ricerca di operatori economici che **manifestino interesse** ad essere individuati per la partecipazione alla procedura di selezione, ai sensi del comma 1 dell'art. 20 e dell'art.27 del D.Lgs n.163/2006, e del D.lgs n. 50 del 18.04.2016 per l'affidamento dell'organizzazione dei viaggi sotto indicati

Questo Istituto intende organizzare per i propri studenti , nel corso dell'anno scolastico 2016/'17 **SOGGIORNO LINGUISTICO/ CULTURALE- STAGE LINGUISTICO IN SPAGNA di una settimana in riferimento alle destinazioni sotto indicate.**

Si precisa che l'aggiudicazione avverrà con il criterio di seguito indicato pertanto si chiede di compilare con attenzione la documentazione allegata.

Le Agenzie interessate sono pregate, previa decadenza dell'offerta, di formulare proposte di viaggio, restituendo una copia del prospetto medesimo firmato per presa visione.

Si informa le SS. I.I. dell'importanza di redigere accuratamente quanto sotto riportato per assicurare una corretta pianificazione e organizzazione del SOGGIORNO LINGUISTICO .

Il prospetto redatto in ogni sua parte verrà sottoposto dalla Commissione preposta anche all'attenzione del Consiglio di istituto per quanto concerne i preventivi oggetto di spesa

Si raccomanda le Agenzie interpellate nell'elaborazione dei preventivi, dei mezzi di trasporto e tipologia di alloggio, con relativi servizi offerti inclusi nel costo finale di redigere l'offerta in modo esaustivo e chiaro.

VISTA la propria determina dirigenziale del 6371/2016 del 22.12.2016 pos.6.7.c , avente ad oggetto l'affidamento dell'organizzazione di viaggi di istruzione - Stage ASL - A.S. 2016/17 -

A V V I S A

che l'IIS MANFREDI TANARI intende procedere all' **Affidamento del SOGGIORNO LINGUISTICO/ CULTURALE- STAGE LINGUISTICO IN SPAGNA** mediante la procedura prevista dell'art. 27 del D.Lgs n.163/2006 e ss.mm.ii.

A tal fine, con la presente manifestazione di interesse , si intendono raccogliere eventuali



Sistema Qualità certificato secondo la Norma UNI EN ISO 9001:2008

proposte degli operatori economici del settore (AGENZIE in indirizzo) a presentare le eventuali offerte relative alla tabella allegata.

Si forniscono, a tal proposito, le seguenti informazioni su alcuni elementi che saranno contenuti nell'invito a partecipare alla procedura della manifestazione di interesse, che verrà inoltrato, secondo le modalità di cui alla determina dirigenziale sopra citata, da questa istituzione scolastica successivamente alla scadenza del presente avviso:

1) STAZIONE APPALTANTE: Istituto Statale MANFREDI TANARI di BOLOGNA –

2) TERMINI E MODALITÀ PER LA PRESENTAZIONE DELLE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE :

Le manifestazioni di interesse, redatte secondo il modello allegato (Allegato 1) e corredate dalla seguente documentazione:

a)- copia di documento di identità in corso di validità e dichiarazione sostitutiva di certificazione (Allegato 2), Tutta la documentazione richiesta dovrà pervenire all'ISTITUTO – UFFICIO DI DIRIGENZA – in forma cartacea tramite racc.R/R , **tutti i giorni dal 9.01.2017 al 23.01.2016** (entro le ore 13.00) **dalle ore 9,00 alle ore 13,00;** (*) escluso il sabato

P.3) CARATTERISTICHE / METE GENERALI DEL SERVIZIO CHE SI INTENDE AFFIDARE :

TRATTASI DI soggiorno linguistico-culturale in Spagna (Valencia, Malaga, Granada o Siviglia) della durata di una settimana (6-7 gg.) per 56 studenti, con sistemazione in famiglia in pensione completa; a corredo segue la richiesta di n. 2 visite osservative in azienda e 50 ore di alternanza scuola-lavoro con relativo attestato di certificazione.

Periodo di svolgimento marzo 2017.

META	PERIODO (date individuate)	DURATA	MEZZO DI TRASPORTO	SERVIZIO RICHiesto	N. indicativo partecipanti:
VALENCIA + Alternanza Scuola/Lavoro circa 50 ore- con relativo attestato di Scuola/Lavoro e di partecipazione	Dal 16 al 23 marzo 2017 <u>oppure</u> Dal 9 al 16 marzo 2017	SETTE GIORNI	AEREO (*)	ITINERARIO, ALLOGGIO VIAGGIO(*)	56 studenti + 4 Docenti
MALAGA+ Alternanza Scuola/Lavoro circa 50 ore- con relativo attestato di Scuola/Lavoro e di partecipazione	Dal 16 al 23 marzo 2017 <u>oppure</u> Dal 9 al 16 marzo 2017	SETTE GIORNI	AEREO (*)	ITINERARIO, ALLOGGIO E VIAGGIO(*)	56 studenti + 4 Docenti
GRANADA + Alternanza Scuola/Lavoro circa 50 ore-	Dal 16 al 23 marzo 2017 <u>oppure</u> Dal 9 al 16 marzo 2017	SETTE GIORNI	AEREO (*)	ITINERARIO, ALLOGGIO VIAGGIO (*)	56 studenti + 4 Docenti



con relativo attestato di Scuola/Lavoro e di partecipazione					
SIVIGLIA + Alternanza Scuola/Lavoro circa 50 ore- con relativo attestato di Scuola/Lavoro e di partecipazione	Dal 16 al 23 marzo 2017 <u>oppure</u> Dal 9 al 16 marzo 2017	SETTE GIORNI	AEREO (*)	ITINERARIO, ALLOGGIO VIAGGIO (*)	56 studenti + 4 Docenti

4) ESCLUSIONE DALLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

Saranno escluse le istanze di manifestazione di interesse:

- Pervenute prima del presente avviso o dopo la data e l'orario di scadenza(*)
- Pervenute a mezzo mail.
- Prive della firma del titolare-rappresentante legale.
- Non rispondenti alle indicazioni del presente avviso e prive di documentazione.
- Presentate da operatori economici non in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del vigente Codice degli appalti e non in regola con gli obblighi di contribuzione previdenziale, assistenziale nonché con cause penali in atto.

5) CARATTERISTICHE GENERALI DEL SERVIZIO CHE SI INTENDE AFFIDARE :

N.B. Si richiedono i preventivi riferiti ai costi del soggiorno compreso il viaggio a/r in base al numero dei partecipanti (alunni + docenti) indicati nella Tabella sopra riportata.

Si richiede un trattamento di PENSIONE COMPLETA in Famiglia (si prevede il pranzo a sacco se sono impegnati in itinerari culturali).

Si invitano le AGENZIE IN INDIRIZZO , nel prendere parte alla manifestazione di interesse, a far pervenire a questo Istituto la propria offerta secondo quanto sopra dettagliato riassuntivo del programma. N.B. faranno fede la data e l'orario effettivo di arrivo delle istanze e non il timbro di partenza.

Le offerte, a pena di esclusione dalla manifestazione di interesse dovranno rispondere ai seguenti requisiti irrinunciabili.

VERIFICHE SULLO STATO DEL VEICOLO- NAVETTA AEREOPORTO/ FAMIGLIE

- Si invitano le agenzie in indirizzo a prestare attenzione nonché garantire le caratteristiche costruttive, funzionali e ad alcuni importanti dispositivi di equipaggiamento: l'usura dei pneumatici, l'efficienza dei dispositivi visivi, di illuminazione, dei retrovisori etc;
- il pullman deve, inoltre, essere dotato di estintori e di "dischi" indicanti le velocità massime consentite, applicati nella parte posteriore del veicolo;
- il numero massimo di persone che il pullman può trasportare indicato dalla carta di circolazione;
- se il pullman è dotato di sistemi di ritenuta-cinture di sicurezza i passeggeri devono utilizzarli e devono essere informati, mediante cartelli-pittogrammi o sistemi audio visivi. Se il mancato uso riguarda un minore ne risponde il conducente o chi è tenuto alla sua sorveglianza, qualora si



Sistema Qualità certificato secondo la Norma UNI EN ISO 9001:2008

trovi a bordo del veicolo.

1. MEZZO DI TRASPORTO:

- Nel viaggio in bus- Pullman con lungo tragitto: oltre al rispetto di tutte le normative specifiche previste; nel caso di uscite presso Aziende per attività ASL uno dei due autisti sia a disposizione della scolaresca.

In merito si chiede una dichiarazione sottoscritta da codesta Agenzia di accertamento della idoneità dei mezzi e di garanzie delle Ditte prescelte.

Il periodo complessivo di guida giornaliero non deve superare 9 ore.

Responsabilità: la responsabilità è estesa anche all'organizzazione del viaggio (Agenzia Viaggi) che deve assicurare il rispetto di tutte le disposizioni di legge e di quanto espressamente presente nel regolamento.

2. per tutti i partecipanti dovrà essere fornita una garanzia assicurativa estesa anche ai bagagli personali;
3. sistemazione in Famiglia con l'indicazione del nome e dell'indirizzo completo, dislocato all'interno delle località oggetto di meta di cui all'oggetto comprese nell'itinerario, possibilmente in posizione vicinoria alla Scuola con sistemazione per gli studenti in camere a non più di 4 letti con servizio Bagno/ WC, e per gli accompagnatori in camere singole salvo richieste specificate;
4. in relazione ai servizi offerti i pasti sono garantiti in famiglia
5. per le condizioni di pensione completa (colazione, pranzo e cena) per tutto il periodo: dovrà essere specificato il tipo di servizio di prima colazione offerta e garantito il pasto- P.C. anche ev. vegetariano;
6. esibizione a mezzo copia autenticata della prevista autorizzazione all'esercizio delle attività professionali segnalate dalle agenzie di viaggio e turismo, indicando gli estremi della licenza/ autorizzazione necessaria alla tipologia di lavoro svolto (ospitalità e vitto)
7. una gratuità ogni N. 15 partecipanti;
8. modalità di pagamento: Bonifico bancario - emissione obbligatoria Fattura elettronica
9. le offerte presentate dovranno restare valide fino all'effettuazione dei viaggi richiesti con la lettera d'invito alla MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

10. Non saranno accettate variazioni di prezzo se non per aumenti documentati delle tariffe di viaggio.

11. Il n. dei partecipanti puo' essere soggetto a variazione (non partecipazione per cause personali) pertanto si richiede di valutare, nell'offerta, l'eventuale diminuzione del n. dei partecipanti (circa indicativamente il 15%)
12. La scuola si riserva il diritto di annullare il viaggio, senza alcuna penalità, qualora l'aumento della quota dovesse superare il 10% del prezzo indicato;
13. tutti i servizi dovranno essere comprensivi dell' IVA e dei diritti di agenzia, in modo che il prezzo esposto contenga precisamente il totale da pagare;
14. in calce ad ogni preventivo l'Agenzia di Viaggi fornirà tutte le indicazioni riguardo ad altri servizi offerti (Stage ASL ecc.)
15. Per i suddetti servizi i relativi importi dovranno essere inclusi nella quota di partecipazione.
16. Si precisa, inoltre, che non saranno prese in considerazione le offerte condizionate o relativi a pacchetti di viaggi standard o subappalti.



Le offerte dovranno pervenire esclusivamente in buste chiuse e sigillate entro e non oltre le ore 13.00 del 23 gennaio 2017 con l'indicazione "contiene OFFERTA e preventivi SOGGIORNO CULTURALE IN SPAGNA-ASL" di cui alla presente manifestazione di interesse (specificare le mete).

L'Istituzione scolastica si riserva il diritto di non procedere ad alcuna aggiudicazione per cause sopravvenute di forza maggiore per motivazioni di carattere scolastico o per mancata rispondenza al progetto di viaggio.

Si fa presente, inoltre, che l'affidamento dell'organizzazione del viaggio, da parte dell'Istituto, avverrà con una lettera d'impegno dell'Istituto stesso e sarà stipulato un contratto con l'Agenzia, contenente tutti gli elementi relativi al soggiorno, come previsto dal D.L.vo del 17/3/1995 n. 111 di attuazione della Direttiva 314/CEE (di cui all'appendice del presente capitolato, nota 2) ed in coerenza con le norme dettate dal D. I. n. 44 dell'1 febbraio 2001 concernente le "Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche" e con la legge e il regolamento di contabilità di stato di cui a rr. dd. 18/11/1923, n. 2440 e 23/5/1924, n. 827.

Detto contratto dovrà essere firmato sia dall'Agenzia che dall'Istituto nelle persone legalmente autorizzate. La regolare stipula del contratto consentirà, infatti, all'Istituto di poter accedere al "Fondo nazionale di garanzia", per i casi di cui all'art.1 e secondo le procedure di cui all'art. 5, del Regolamento n. 349 del 23 luglio 1999, recante norme per la gestione ed il funzionamento del Fondo nazionale di garanzia per il consumatore di pacchetto turistico.

Si precisa infine che non saranno prese in considerazione le offerte non rispondenti a tutte le voci indicate con la presente e che l'Istituzione scolastica procederà ugualmente all'aggiudicazione anche in caso di presentazione di una sola offerta valida pervenuta. L'Istituzione scolastica aggiudicherà il viaggio, dopo aver vagliato le proposte contenenti le caratteristiche sopra esplicitate, sulla base di valutazioni rispondenti ai seguenti criteri:

Trattandosi di costi totali che debbono essere sottosoglia comunitaria si procederà all'affidamento dell'incarico con il criterio del "PREZZO PIU' BASSO"

SI RICHIEDE INOLTRE :

- Assicurazioni Medico sanitaria per assistenza 24 ore su 24, Infortuni
- Assicurazione su annullamento del viaggio per motivi di salute, senza franchigia.
- La stazione appaltante informa che i dati forniti dalle Agenzie per le finalità connesse alla manifestazione di interesse e per l'eventuale stipula del contratto mediante scrittura privata, saranno trattati in conformità alle disposizioni contenute nel D.Lgs. 196/2003 e ss.mm.ii.

L'apertura delle buste contenenti le offerte pervenute entro e NON OLTRE il 23 gennaio 2017 (ore 13.00) sarà effettuata dalla Commissione il giorno 25 gennaio 2017 dalle ore 14.20 (Commissione Viaggi/ Gite) presso la sede legale dell'Istituto in Bologna, viale Felsina n.40 . All'operazione predetta potrà presenziare un rappresentante di ogni Agenzia partecipante munito di specifica delega conferita. Si procederà, nei giorni successivi, alla valutazione delle offerte e alla predisposizione del prospetto comparativo. L'aggiudicazione del servizio sarà disposta dal Dirigente Scolastico sulla base del lavoro istruttorio svolto



dalla Commissione Viaggi, composta come da del. OO.CC. prot. 5398/2016 del 29.10.2016 2.2.a

AVVERTENZE

Durante lo svolgimento della manifestazione di interesse- l'Agenzia - pena l'esclusione - dovrà astenersi dal prendere contatti diretti con il personale della scuola.

Una volta individuata l'Agenzia aggiudicataria terrà contatti formali esclusivamente con il Dirigente Scolastico e con il Direttore dei Servizi Generali e Amministrativi dell'Istituto "MANFREDI- TANARI", firmatari della presente richiesta. Nessun altro soggetto è stato delegato o può sostituire gli scriventi nella aggiudicazione delle offerte pervenute.

la Referente del soggiorno in Spagna è la prof.ssa PANZA MARIA ANTONELLA

II DOCENTE REFERENTE

"Gite e Viaggi di Istruzione"

Prof.ssa MARICA BROCCOLI

II DOCENTE REFERENTE

del soggiorno in Spagna

Prof.ssa PANZA MARIA ANTONELLA

Si ringrazia e si confida Vostro riscontro.



IL DIRIGENTE SCOLASTICO
(arch. Prof. Paola Calenda)

